

A TANÁCS HATÁROZATA

(2014. március 11.)

a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött megállapodás által létrehozott mezőgazdasági vegyes bizottságban az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség között létrejött kiegészítő megállapodás mellékletének módosítása tárgyában az Európai Unió által képviselendő álláspontról

(2014/144/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésére, összefüggésben a 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött megállapodás ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) 2002. június 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 6. cikke a megállapodás igazgatásának és megfelelő működésének biztosítása érdekében mezőgazdasági vegyes bizottságot (a továbbiakban: a bizottság) hozott létre.
- (3) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodásnak a Liechtensteini Hercegségre történő kiterjesztéséről szóló, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség között létrejött kiegészítő megállapodás ⁽²⁾ (a továbbiakban: a kiegészítő megállapodás) 2007. szeptember 27-én hatályba lépett.
- (4) A kiegészítő megállapodás 2. cikkének (2) bekezdése értelmében a mezőgazdasági vegyes bizottság módosíthatja a kiegészítő megállapodás mellékletét a megállapodás 6. és 11. cikkével összhangban.
- (5) A kiegészítő megállapodás mellékletét a liechtensteini kormány illetékes hivatala adatainak naprakésszé tétele,

valamint a megállapodás 7. és 12. melléklete módosításainak figyelembe vétele érdekében módosítani szükséges.

- (6) Ezért az Unió által a bizottságban képviselendő álláspontnak a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által a mezőgazdasági vegyes bizottságban képviselendő álláspontnak a bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén kell alapulnia.

Az Uniót a bizottságban képviselő személyek a Tanács további határozata nélkül megállapodhatnak a határozattervezet technikai jellegű módosításaiban.

2. cikk

A bizottság határozatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzé kell tenni.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2014. március 11-én.

a Tanács részéről

az elnök

G. STOURNARAS

⁽¹⁾ HL L 114., 2002.4.30., 132. o.

⁽²⁾ HL L 270., 2007.10.13., 6. o.

TERVEZET

A MEZŐGAZDASÁGI VEGYES BIZOTTSÁG .../2014. sz. HATÁROZATA

(…)

az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodásnak a Liechtensteini Hercegségre történő kiterjesztéséről szóló, az Európai Közösség, a Liechtensteini Hercegség és a Svájci Államszövetség között létrejött kiegészítő megállapodás módosításáról

A MEZŐGAZDASÁGI VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodásnak a Liechtensteini Hercegségre történő kiterjesztéséről szóló, az Európai Közösség, a Liechtensteini Hercegség és a Svájci Államszövetség között létrejött kiegészítő megállapodásra és különösen annak 2. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött megállapodásra és különösen annak 11. cikkére,

mivel:

- (1) A mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 2002. június 1-jén hatályba lépett.
- (2) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodásnak a Liechtensteini Hercegségre történő kiterjesztéséről szóló, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség között létrejött kiegészítő megállapodás (a továbbiakban: a kiegészítő megállapodás) 2007. szeptember 27-én hatályba lépett.
- (3) A kiegészítő megállapodás mellékletét módosítani szükséges a liechtensteini kormány kantoni mezőgazdasági hatóságok által kezelt ügyekben illetékes hivatala címének naprakésszé tétele, a borászati termékek kereskedelmére vonatkozó 7. melléklet módosításáról szóló, 2012. május 4-én hatályba lépett 1/2012. sz. mezőgazdasági vegyes bizottsági határozat figyelembe vétele, valamint a Liechtensteinből származó, oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy földrajzi jelzéssel rendelkező mezőgazdasági termékek és élelmiszerek jegyzékének kiegészítése érdekében.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A kiegészítő megállapodás melléklete a következőképpen módosul:

1. A második bekezdés („Alapelv”) helyébe a következő szöveg lép:

„Amennyiben a svájci kantoni hatóságokra ruházott feladatok, felelőségek és hatáskörök az illetékes liechtensteini kormányhivatalokra hárulnak, a kantoni mezőgazdasági hatóságok által kezelt ügyek a Környezetvédelmi Hivatal Mezőgazdasági Részlegének („Amt für Umwelt, Abteilung Landwirtschaft”, Dr. Grass-Strasse 12, FL-9490 Vaduz) hatáskörébe, a kantoni állategészségügyi és élelmiszerügyi hatóságok által kezelt ügyek pedig az Élelmiszerellenőrzési és Állategészségügyi Hivatal („Amt für Lebensmittelkontrolle und Veterinärwesen”; Postplatz 2, FL-9494 Schaan) hatáskörébe tartoznak.”

2. A „7. melléklet – Borászati termékek kereskedelme” pontban az „A Liechtensteinből származó borászati termékek oltalom alatt álló elnevezései (a 7. melléklet 6. cikke alapján)” alcím helyébe a következő szöveg lép:

„A Liechtensteinből származó borászati termékek oltalom alatt álló elnevezései (a 7. melléklet 5. cikke alapján)”.

3. Az oltalom alatt álló svájci földrajzi jelzéseknek a megállapodás 12. mellékletének 1. függeléké szerinti jegyzéke a következő földrajzi jelzéssel egészül ki, melynek földrajzi területe Liechtenstein területét is lefedi:

„Werdenberger Sauerkäse/Liechtensteiner Sauerkäse/Bloderkäse (OEM)”.

2. cikk

Ez a határozat 2014. ...-án/-én lép hatályba.

Kelt [...]ban/-ben, [...]án/-én.

a mezőgazdasági vegyes bizottság részéről

az Európai Unió küldöttségének vezetője

a svájci küldöttség vezetője

a bizottság titkára